

# b-Lifter

## BED LIFT EQUIPMENT

### USER GUIDE

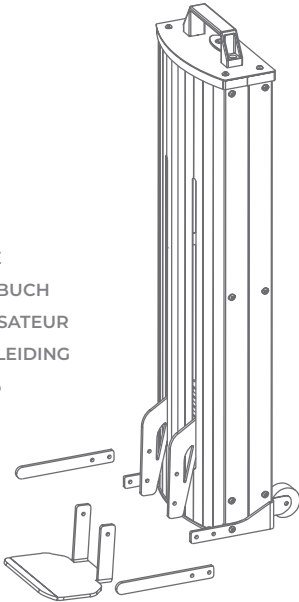
USER GUIDE

BENUTZERHANDBUCH

MANUEL DE L'UTILISATEUR

GEBRUIKERSHANDLEIDING

دليل الاستخدام



**b-Lifter**

# CONTENTS

SAFETY USE INSTRUCTIONS

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

PRODUCT SPECIFICATIONS AND TERMS OF GUARANTEE

**b-Lifter**  
btp equipments

## 01 OPERATING MANUAL

### CE Certification B-Lifter Bed Lifting Equipment;

- TS ISO 10002 Customer Satisfaction Management System
- ISO 14001 Environmental Management System
- TS ISO 9001 Quality Management System
- ISO 45001 Occupational Health and Safety Management System



## 02 SAFETY USE INSTRUCTIONS

- Visually inspect b-Lifter before each use.
- Don't use if there is broken or separated parts..
- Place the B-Lifter lifting end under the bed base to fully withstand.
- Make sure the cable is not under the product.
- Plug into electrical outlet.
- Check the bed edges before lifting the bed.
- Start moving by up button key.
- Observe during lifting, if an abnormal situation occurs, down it by pressing other button key and reinstall.
- Keep up button pressing throughout lifting process. It will stop automatically when it reaches 40 cm height. Keep down button until the product stops automatically.




### ATTENTION

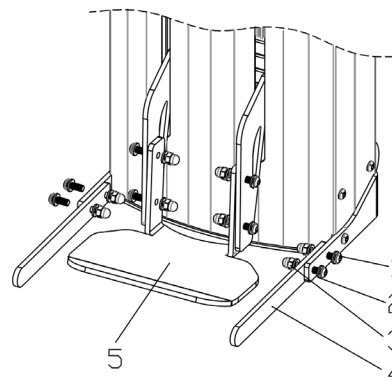
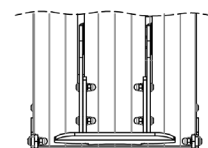
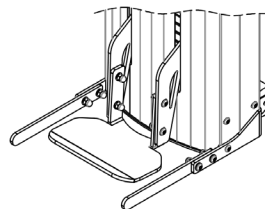
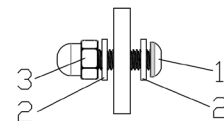
Before operating the device, no part of your body should be under the load to be lifted B-Lifter. Likewise, when downloading the load, make sure no part of the body or any object under it.

When using B-Lifter, the item to be lifted is linked to another item that prevents it from being lifted make sure it isn't.

## 03 ASSEMBLY INSTRUCTIONS

To instal the B-Lifter: Complete the assembly of product in accordance with following assembly table.

PRODUCT	NO	PIECE
	1	8
	2	16
	3	8



## 04 PRODUCT SPECIFICATIONS

PRODUCT WEIGHT	12 KG
LIFTING HEIGHT	40 CM
VOLT / AMPER	100-240 Volt Max 4.5 Amper
MATERIAL	304 STAINLESS STEEL
PROTECTION COVERS	ALUMINUM
MAXIMUM LOAD	100 KG
COLOUR	BLACK
GUARANTEE TERM	2 YEAR

## 05 TERMS OF GUARANTEE

Our product, against quality and manufacturing defects, is guaranteed for 2 years (two years) from the date of delivery invoice within the borders of the Republic of Turkey. If our product becomes defective within two years, Batı Paslanmaz Çelik A.S. will offer you a repair or replacement if the product is defective. This warranty does not cover abuse, normal wear and tear, in violation of the product's user instructions or packaging label.

1. The warranty period starts from the delivery invoice date of the product and is 2 years.
2. Entire product, including all parts, is under warranty.
3. In case the product is found to be defective and if it is proven to be defective, the consumer has following rights within the provisions of Article 11 of the Consumer Protection Law No. 6502;
  - a- Rescission of agreement,
  - b- Asking for a discount on the sales price,
  - c- Request a free repair,
  - d- Requesting replacement of available item with non-defective one.

4. In the event that the consumer chooses the right to free repair from these rights, the seller is obliged to repair or have the product repaired without demanding any labor cost, replacement part cost or any other name and name. The consumer can use the right of free repair against the manufacturer or importer. The seller, the manufacturer and the importer are jointly responsible for the use of this right by the consumer.
5. If consumer exercises the right to free repair, in case the product is;
  - failure again within the warranty period,
  - exceeding the maximum time required for repair,
  - determined not possible to repair by a report by the authorized service station, dealer, manufacturer or importer that;the consumer may request the seller a refund of the price of the product, a discount at the rate of defects or, if possible, replacement of the product with a non-defective product. The seller cannot refuse the consumer's request. If this request is not fulfilled, the seller, the manufacturer and the importer are jointly and severally liable.

The parts and equipments of the repaired product are also under the manufacturer's warranty for one year.

6. Repair period of the product cannot exceed 30 working days. This period starts from the date of notification of the product's defect to the authorized service station or the seller within the warranty period, and if this period is outside warranty period, it starts from the date of delivery of the product to the authorized service station.

If the defect of the product cannot be resolved within 10 working days, the manufacturer or the importer has to provide another product with similar features to the consumer's use until the repair of the product is completed. In case the product fails during the warranty period, the time spent in repair is added to the warranty period.

7. Defects caused by the use of the product contrary to the points in the user manual are not covered by the warranty.
8. In case of disputes that may arise regarding the use of their rights under the warranty, consumer may apply to the Consumer Arbitration Committee or the Consumer Court in the place of residence or where the consumer transaction is made.
9. Consumer having warranty certificate can apply to the Ministry of Customs and Trade, General Directorate of Consumer Protection and Market Surveillance.



# INHALT

ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG

MONTAGEANLEITUNG

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN UND  
GARANTIEBEDINGUNGEN



## 01 BENUTZERHANDBUCH

### B-Lifter Bett Hebevorrichtung;

- TS ISO 10002: Managementsystem für die Kundenzufriedenheit,
- ISO 14001: Umweltmanagementsystem,
- TS ISO 9001: Qualitätsmanagementsystem,
- ISO 45001: Managementsystem für Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz,
- Es hat CE-Zertifikate.



## 02 ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG

- Überprüfen Sie das b-Lifter-Produkt vor jedem Gebrauch visuell.
- Verwenden Sie ihn nicht, wenn Teile gebrochen oder abgetrennt sind.
- Legen Sie das Hebeende des b-Lifters so unter den Bettkasten, dass es vollständig aufliegt.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht unter dem Produkt verbleibt.
- Stecken Sie den Stecker ein.
- Überprüfen Sie die Bettkanten, bevor Sie das Bett anheben.
- Starten Sie die Bewegung mit der Aufwärtstaste.
- Achten Sie während des Anhebens auf jede abnormale Situation. Wenn dies der Fall ist, senken Sie das Bett mit der anderen Taste ab und stellen Sie es wieder auf.
- Halten Sie die Aufwärtstaste während des Hebevorgangs gedrückt. Wenn die Höhe von 40 cm erreicht ist, wird er automatisch angehalten. Halten Sie die Abwärtstaste gedrückt, bis das Produkt automatisch stoppt.




### ACHTUNG

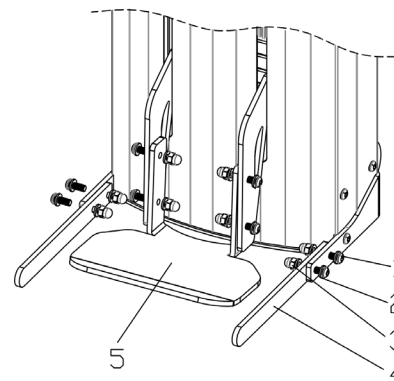
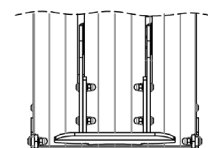
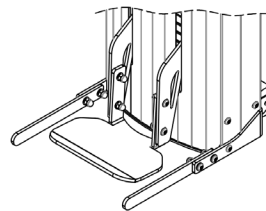
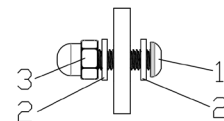
Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, darf sich kein Körperteil unter der Last befinden, die mit dem B-Lifter angehoben werden soll. Ebenso ist beim Absenken der Last darauf zu achten, dass sich kein Körperteil oder Gegenstand unter der Last befindet.

Stellen Sie bei der Verwendung des B-Lifter-Produkts sicher, dass der zu hebende Gegenstand nicht mit einem anderen Gegenstand verbunden ist, der das Heben behindert.

## 03 MONTAGEANLEITUNG

Um den B-Lifter zu montieren, vervollständigen Sie den Zusammenbau des Produkts gemäß der untenstehenden Montagetablelle.

PRODUKT	NR.	NUMMER
	1	8
	2	16
	3	8



## 04 PRODUKTMERKMALE

PRODUKTGEWICHT	12 KG
HUBHÖHE	40 CM
VOLT / AMPER	100-240 Volt Maximal 4,5 Ampere
MATERIAL	EDELSTAHL 304
SCHUTZABDECKUNGEN	ALUMINIUM
MAXIMALE BELASTUNG	100 KG
FARBE	SCHWARZ
GARANTIEZEIT	2 JAHRE

## 05 GARANTIEBEDINGUNGEN

Unser Produkt hat eine Garantie gegen Qualitäts- und Herstellungsfehler für 2 Jahre (zwei Jahre) ab dem Datum der Lieferrechnung innerhalb der Grenzen der Republik Türkei. Sollte unser Produkt innerhalb von zwei Jahren defekt sein, wird Batı Paslanmaz Çelik A.Ş. Ihnen eine Reparatur oder einen Ersatz anbieten, wenn das Produkt defekt ist. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf die missbräuchliche Verwendung des Produkts entgegen der Gebrauchsanweisung oder des Verpackungsetiketts sowie auf normale Abnutzung und Verschleiß.

1. Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum der Lieferrechnung und beträgt 2 Jahre.
2. Die Garantie gilt für alle Teile des Produkts, einschließlich aller Teile des Produkts.
3. Sollte sich herausstellen, dass das Produkt mangelhaft ist und der Mangel nachgewiesen werden, kann der Verbraucher die in Artikel 11 des Gesetzes Nr. 6502 über den Verbraucherschutz vorgesehenen Rechte ausüben;

- a- Rücktritt vom Vertrag,
- b- Forderung eines Preisnachlasses auf den Verkaufspreis,
- c- Antrag auf kostenlose Reparatur,
- d- Beantragung des Ersatzes des verkauften Produkts durch ein fehlerfreies identisches Produkt, eines der Rechte nutzen kann.

4. Wählt der Verbraucher das Recht auf kostenlose Nachbesserung aus diesen Rechten, kann der Verkäufer; Arbeits Kosten, Ersatzteilkosten oder unter irgendeinem anderen Namen und Namen unter irgendeinem anderen Namen und Namen verpflichtet ist, das Produkt kostenlos zu reparieren oder reparieren zu lassen. Der Verbraucher kann das Recht auf kostenlose Nachbesserung gegenüber dem Hersteller oder Importeur geltend machen. Der Verkäufer, der Hersteller und der Importeur haften gesamtschuldnerisch für die Ausübung dieses Rechts durch den Verbraucher. ist verantwortlich.

5. Macht der Verbraucher von seinem Recht auf unentgeltliche Nachbesserung Gebrauch, ist das Produkt;

- Erneutes Versagen innerhalb der Garantiezeit,
- Überschreitung der für die Reparatur maximal erforderlichen Zeit,
- In Fällen, in denen mit einem Bericht der zugelassenen Servicestelle, des Verkäufers, des Herstellers oder des Importeurs festgestellt wird, dass eine Reparatur des Produkts nicht möglich ist, kann der Verbraucher vom Verkäufer die Rückgabe des Produkts, eine dem Mangel entsprechende Preisminderung oder, falls möglich, den Ersatz des Produkts durch ein mangelfreies gleichwertiges Produkt verlangen. Der Verkäufer kann den Antrag des Verbrauchers nicht ablehnen. Wird diesem Antrag nicht entsprochen, so sind der Verkäufer, der Hersteller und der Importeur gesamtschuldnerisch verantwortlich. Für das reparierte Produkt, die Teile und die Ausrüstung, die Gegenstand der Reparatur sind, gilt ebenfalls die Garantie des Herstellers für einen Zeitraum von einem Jahr.

6. Die Reparaturfrist für das Produkt darf 30 Arbeitstage nicht überschreiten. Diese Frist beginnt mit dem Tag, an dem der autorisierten Servicestelle oder dem Händler die Fehlfunktion des Produkts innerhalb der Garantiezeit gemeldet wird, liegt sie außerhalb der Garantiezeit, beginnt sie mit dem Datum der Lieferung des Produkts an die autorisierte Servicestelle. Kann der Fehler des Produkts nicht innerhalb von 10 Arbeitstagen behoben werden, muss der Hersteller oder Importeur bis zum Abschluss der Reparatur des Produkts dem Verbraucher ein anderes Produkt mit ähnlichen Eigenschaften zur Verfügung stellen. Wenn das Produkt innerhalb der Garantiezeit eine Fehlfunktion aufweist, wird die für die Reparatur aufgewendete Zeit zur Garantiezeit hinzugerechnet.

7. Fehler, die durch die Verwendung des Produkts entgegen den Hinweisen in der Bedienungsanleitung verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie.

8. Der Verbraucher kann sich bei Streitigkeiten über die Inanspruchnahme von Rechten aus der Garantie an den Verbraucherschlichtungsausschuss oder das Verbrauchergeschäft des Ortes wenden, an dem er seinen Wohnsitz hat oder das Verbrauchergeschäft getätigt hat.

9. Der Verbraucher, der im Besitz des Garantiescheins ist, kann sich an die Generaldirektion für Verbraucherschutz und Marktüberwachung des Ministeriums für Zoll und Handel wenden.

 b-Lifter

# SOMMAIRE

INSTRUCTIONS D'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT ET  
CONDITIONS DE GARANTIE

 b-Lifter  
btp equipments



## 01 MANUEL DE L'UTILISATEUR

### Équipement de levage de lits B-Lifter;

- TS ISO 10002: Système de gestion de la satisfaction de la clientèle,
- ISO 14001: Système de gestion de l'environnement,
- TS ISO 9001: Système de gestion de la qualité,
- ISO 45001: système de gestion de la santé et de la sécurité au travail,
- Il est certifié CE.



## 02 INSTRUCTIONS D'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

- Inspectez visuellement le produit b-Lifter avant chaque utilisation.
- Ne l'utilisez pas s'il y a des pièces cassées ou séparées.
- Placez l'extrémité de levage b-Lifter sous le sommier de manière à ce qu'elle repose entièrement.
- Veillez à ce que le câble ne reste pas sous le produit.
- Branchez-le.
- Vérifiez les bords du lit avant de le soulever.
- Commencez à bouger en appuyant sur le bouton de montée.
- Observez pendant le levage, en cas de situation anormale, abaissez-le avec l'autre bouton et remettez-le en place.
- Maintenez le bouton de montée enfoncé tout au long du processus de levage. Lorsqu'il atteint une hauteur de 40 cm, il s'arrête automatiquement. Appuyez sur le bouton de descente et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le produit s'arrête automatiquement.




### ATTENTION

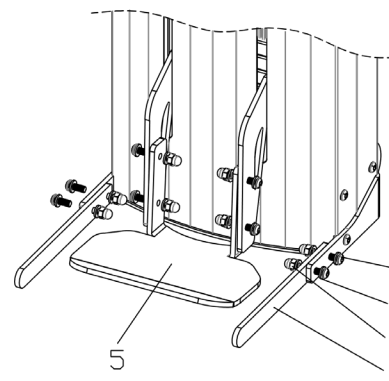
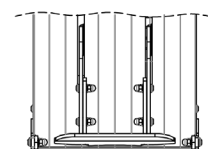
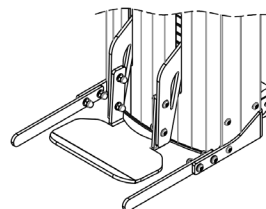
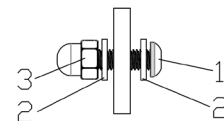
Avant d'utiliser l'appareil, aucune partie du corps ne doit se trouver sous la charge à soulever avec le B-Lifter. De même, lors de la descente de la charge, il faut s'assurer qu'aucune partie du corps ou aucun objet ne se trouve sous la charge.

Lors de l'utilisation du produit B-Lifter, l'élément à soulever est connecté à un autre élément qui empêche le levage. assurez-vous que ce n'est pas le cas.

## 03 INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Pour assembler le B-Lifter, compléter l'assemblage du produit conformément au tableau d'assemblage ci-dessous.

PRODUIT	NO	MONTANT
	1	8
	2	16
	3	8



## 04 CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

POIDS DU PRODUIT	12 KG
HAUTEUR DE LEVAGE	40 CM
VOLT / AMPER	100-240 Volt Max 4.5 Amps.
MATÉRIAU	ACIER INOXYDABLE 304
COUVERCLES DE PROTECTION	ALUMINIUM
CHARGE MAXIMALE	100 KG
COULEUR	NOIR
PÉRIODE DE GARANTIE	2 ANS

## 05 CONDITIONS DE GARANTIE

Notre produit est garanti contre les défauts de qualité et de fabrication pendant 2 ans (deux ans) à compter de la date de la facture de livraison à l'intérieur des frontières de la République de Turquie. Si notre produit devient défectueux dans les deux ans, Batı Paslanmaz Çelik A.Ş. vous offrira une réparation ou un remplacement dans les cas où le produit est défectueux. Cette garantie ne couvre pas l'utilisation abusive, l'usure normale, l'utilisation abusive du produit contrairement aux instructions de l'utilisateur ou à l'étiquette de l'emballage.

1. La période de garantie commence à la date de la facture de livraison et est de 2 ans.
2. Toutes les pièces du produit, y compris toutes les pièces du produit, sont couvertes par la garantie.
3. Dans le cas où il est entendu que le produit est défectueux et que le défaut est prouvé, le consommateur peut exercer les droits prévus à l'article 11 de la loi n° 6502 sur la protection des consommateurs;

- a- Résilier le contrat,
- b- Demander une réduction du prix de vente,
- c- Demander une réparation gratuite,
- d- Demander le remplacement du produit vendu par un produit identique sans défaut, l'un des droits peut l'utiliser.

4. Si le consommateur choisit le droit à la réparation gratuite parmi ces droits, le vendeur ; le coût de la main-d'œuvre, le coût de la pièce de rechange ou tout autre coût peut être utilisé. Si le consommateur choisit le droit à la réparation gratuite de ces droits, le vendeur, le coût de la main-d'œuvre, le coût de la pièce de rechange ou tout autre nom et dénomination sous tout autre nom et dénomination est tenu de réparer ou de faire réparer le produit sans frais. Le consommateur peut exercer le droit à la réparation gratuite à l'encontre du fabricant ou de l'importateur. Le vendeur, le fabricant et l'importateur sont solid airement responsables de l'exercice de ce droit par le consommateur.

5. Si le consommateur fait usage de son droit à la réparation gratuite du produit ;
  - Tombe à nouveau en panne au cours de la période de garantie,
  - Dépasse la durée maximale de réparation,
  - Dans les cas où il est établi par un rapport de la station-service agréée, du vendeur, du fabricant ou de l'importateur qu'il n'est pas possible de réparer le produit, le consommateur peut demander au vendeur la restitution du produit, une réduction du prix proportionnelle au défaut ou, si possible, le remplacement du produit par un produit équivalent exempt de défaut. Le vendeur ne peut pas refuser la demande du consommateur. Si cette demande n'est pas satisfaite, le vendeur, le fabricant et l'importateur sont solidairement responsables. Le produit réparé, les pièces et l'équipement faisant l'objet de la réparation sont également couverts par la garantie du fabricant pendant un an.
6. La période de réparation du produit ne peut excéder 30 jours ouvrables. Ce délai court à partir de la date de notification à la station-service ou au revendeur agréé du dysfonctionnement du produit pendant la période de garantie, Si le produit n'est pas couvert par la garantie, il commence à la date de livraison du produit à la station de service agréée. Si la défaillance du produit ne peut être réparée dans les 10 jours ouvrables, le fabricant ou l'importateur ; jusqu'à ce que la réparation du produit soit terminée, un autre produit présentant des caractéristiques similaires doit être affecté à l'usage du consommateur. Si le produit fonctionne mal pendant la période de garantie, le temps consacré à la réparation sera ajouté à la période de garantie.
7. Les défaillances causées par une utilisation du produit contraire aux indications du manuel d'utilisation ne sont pas couvertes par la garantie.
8. Le consommateur peut s'adresser au comité d'arbitrage des consommateurs ou au tribunal des consommateurs du lieu de résidence ou du lieu de la transaction de consommation en cas de litige concernant l'utilisation des droits découlant de la garantie.
9. Le consommateur en possession du certificat de garantie peut s'adresser à la direction générale de la protection des consommateurs et de la surveillance du marché du ministère des douanes et du commerce.

b-Lifter

# INHOUD

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

MONTAGEHANDLEIDING

PRODUCTSPECIFICATIES EN  
GARANTIEVOORWAARDEN

b-Lifter  
btp equipments

## 01 GEBRUIKERSHANDLEIDING

### B-Lifter bed hefapparatuur;

- TS ISO 10002: Beheersysteem voor klanttevredenheid,
- ISO 14001: Milieubeheersysteem,
- TS ISO 9001: Kwaliteitsmanagementsysteem,
- ISO 45001: Beheersysteem voor gezondheid en veiligheid op het werk,
- Voorzien van CE-certificaten.



## 02 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Inspecteer de B-Lifter visueel bij ingebruikname.
- Gebruik de B-Lifter niet als er losse onderdelen zijn.
- Plaats het hefgedeelte van de B-Lifter onder de bedbodem, zodat deze volledig rust.
- Vermijd altijd dat de kabel niet onder de B-lifter en/of overige materialen ligt.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Controleer de bedrand voordat u het bed optilt.
- Maak gebruik van de B-Lifter zijn heffunctie door de omhoog knop in te drukken.
- Wees alert bij het heffen op afwijkende situaties. Als een situatie zich voordoet, laat het bed dan direct zakken door de omlaag knop in te drukken en plaats de B-Lifter opnieuw.
- Houd de omhoog knop ingedrukt tijdens het heffen. Wanneer de B-Lifter en hefhoogte van 40 cm bereikt, stopt deze automatisch. Houd de omlaag knop ingedrukt tot deze automatisch stopt.




### ATTENTIE

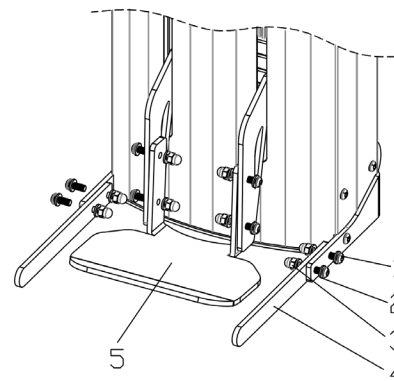
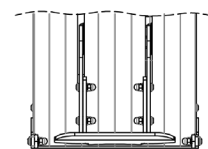
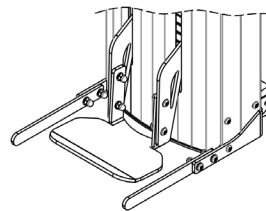
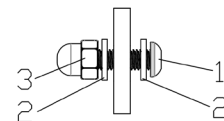
Voordat u de B-Lifter bedient - dient u uw eigen veiligheid en gezondheid in acht te nemen. Raadpleeg altijd de veiligheidsinstructies. Voorkom direct contact met lichaamsdelen tijdens ingebruikname c.q. bediening.

Tijdens het gebruik van het B-Lifter-product wordt het op te tillen item verbonden met een ander item dat het optillen verhindert zorg ervoor dat het niet zo is.

## 03 MONTAGEHANDLEIDING

Voor de montage van de B-Lifter dient u de montage van het product te voltooien conform de onderstaande montagetabel.

PRODUCT	NR.	BEDRAG
	1	8
	2	16
	3	8



## 04 PRODUCTKENMERKEN

PRODUCTGEWICHT	12 KG
MAXIMALE HEFHOOGTE	40 CM
VOLT / AMPÈRE	100-240 Volt Maximaal 4,5 Ampère
MATERIAAL	304 ROESTVRIJ STAAL
BESCHERMKAPPEN	ALUMINIUM
MAXIMALE BELASTING	100 KG
KLEUR	ZWART
FABRIEKSGARANTIE	2 JAAR

## 05 GARANTIEVOORWAARDEN

Ons product heeft een fabrieksgarantie van 2 jaar (twee jaar). Deze garantie is van toepassing op kwaliteit en fabricagefouten vanaf de datum van levering. Indien ons product binnen twee jaar defect raakt, zal Batı Paslanmaz Çelik A.Ş. Nederland uw een reparatie of vervanging aanbieden. Deze garantie is niet van toepassing bij verkeerd gebruik, normale slijtage en/of gebruik dat in strijd is met de gebruikershandleiding.

1. De garantieperiode gaat in op de datum van de leveringsfactuur en bedraagt 2 jaar.
2. Alle onderdelen van het product, met inbegrip van alle onderdelen van het product vallen onder de garantie.
3. Wanneer een gebrek wordt bewezen, kan de consument rechten uitoefenen op basis van artikel 11 van de wet nr. 6502 betreffende de bescherming van de consument;
  - a- Terugtrekking uit de overeenkomst,
  - b- Korting op de verkoopprijs vragen,
  - c- Een kosteloze reparatie verzoeken,
  - d- Verzoek om vervanging van het verkochte product door een equivalent zonder gebreken

4. Indien de consument kiest voor het recht op kosteloze reparatie, ofwel bovenstaande rechten. Geldt voor de verkoper; dat arbeidskosten, kosten van vervangingsonderdelen en overige zaken die betrekking hebben op de recht van de consument voor kosteloze reparatie nageleefd worden. De consument kan het recht op kosteloze reparatie uitoefenen tegenover de fabrikant of de importeur. De verkoper, de fabrikant en de importeur zijn hoofdelijk aansprakelijk voor de uitoefening van dit recht.

5. Indien de consument gebruik maakt van het recht op kosteloze reparatie, zal het product;
  - Binnen de garantieperiode opnieuw defect raakt,
  - Overschrijding van de maximale reparatietermijn,
  - In gevallen waarin met een rapport van het erkende servicestation, de verkoper, de fabrikant of de importeur wordt vastgesteld dat het niet mogelijk is het product te repareren; kan de consument van de verkoper de teruggave van het product, de prijsvermindering in verhouding tot het defect of, indien mogelijk, de vervanging van het product door een defectvrij equivalent verlangen. De verkoper kan het verzoek van de consument niet weigeren. Indien dit verzoek niet wordt ingewilligd, zijn de verkoper, de fabrikant en de importeur gezamenlijk en hoofdelijk verantwoordelijk. Het gerepareerde product, de gerepareerde onderdelen en de gerepareerde apparatuur vallen onder de garantie van de fabrikant gedurende één jaar.
6. De reparatieperiode van het product mag niet langer zijn dan 30 werkdagen. Deze termijn gaat in vanaf de datum van kennisgeving van de storing van het product aan het erkende servicestation of de dealer binnen de garantieperiode. Indien buiten de garantieperiode, gaat deze in vanaf de datum van levering van het product aan het erkende servicestation. Indien het defect van het product niet binnen 10 werkdagen kan worden gerepareerd, moet de fabrikant of importeur; totdat de reparatie van het product is voltooid, een ander product met vergelijkbare kenmerken aan het gebruik van de consument toewijzen. Indien het product binnen de garantieperiode defect raakt, wordt de tijd die aan de reparatie wordt besteed, bij de garantieperiode opgeteld.

7. Storingen veroorzaakt door het gebruik van het product die in strijd met de punten in de gebruiksaanwijzing vallen niet onder de garantie.
8. De consument kan zich wenden tot de arbitragecommissie voor consumentenzaken of de consumentenrechtbank van de plaats waar de woonplaats is gelegen of waar de consumententransactie is verricht in geval van geschillen die kunnen ontstaan over het gebruik van rechten die voortvloeien uit de garantie.
9. De consument die over het garantiebewijs beschikt, kan zich wenden tot het directoraat-generaal voor consumentenbescherming en markttoezicht van het ministerie van Douane en Handel.

**b-Lifter**

## المحتويات

تعليمات الاستخدام الآمن

تعليمات التركيب

مميزات المنتج وشروط الضمان

**b-Lifter**  
btp equipments

ة:يلال ال اءاهشال ل ع زئاع B-Lifter ريرسلا ع فار  
 2002 ISO 14001: TS ISO 10002 نئابزلا اضر ةرادل م اطن  
 14001 ISO ةئبلا ةرادل م اطن  
 9001 TS ةءوجل ةرادل م اطن  
 45001 ISO ةئهملا ءصللا ةملاسل ةرادل م اطن  
 ءاهش CE



- بصرياً قبل كل استخدام B-Lifter افصحوا منتج
- إذا كان هناك قطع مكسورة أو مفصولة، لا تستخدموها
- أسفل قاعدة السرير بحيث يكون تحتها بالكامل B-Lifter ضعوا طرف الرفع
- تأكدوا من ألا يكون الكابل تحت المنتج
- ضعه في المقبس
- تحققوا من أطراف السرير قبل رفعه
- ابدؤوا بتحريكه بواسطة زر الرفع لأعلى
- راقبوه أثناء الرفع، إذا كان هناك وضع غير طبيعي، أنزلوه للأسفل بواسطة الزر الآخر، وأعيدوا وضعه مرة أخرى
- استمروا بالضغط على زر الرفع لأعلى طوال عملية الرفع
- سيتوقف تلقائياً عندما يصل إلى ارتفاع 40 سم
- استمروا بالضغط على زر النزول لأسفل حتى يتوقف المنتج تلقائياً

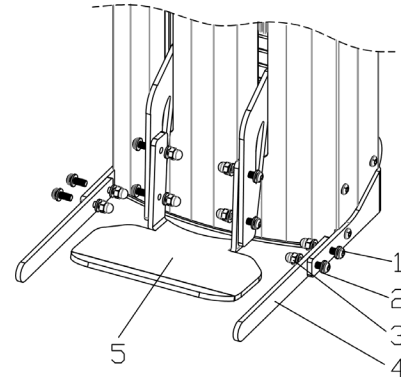
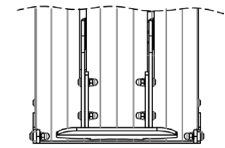
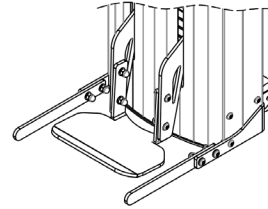
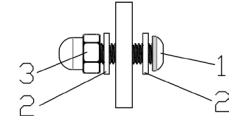
انتباه

B-Lifter قبل تشغيل الجهاز، يجب ألا يكون هناك أي جزء من جسمكم تحت الحمل الذي سيتم رفعه بواسطة بنفس الشكل، تأكدوا ألا يكون هناك أثناء تنزيل الحمل أي جزء من الجسم أو أي شيء آخر تحته

تأكد من أن المنتج المراد رفعه غير متصل بمنتج آخر ، B-Lifter عند استخدام منتج

ركبوا المنتج حسب جدول التركيب الموجود أدناه من أجل تركيب B-Lifter

المنتج	الرقم	عدد
	1	8
	2	16
	3	8



كغ 12 12	وزن المنتج
س 40	ارتفاع الرف
فولت 100-240 أمبير بعد أقصى 4.5	الفولت/الأمبير
من الفولاذ المقاوم للصدأ 304	مادة
المنتج	أغطية الحماية
كغ 100	الحد الأقصى للحمل
أسود	لون
مدة الضمان: 2 سنة	مدة الضمان

منتجنا مكفول بضمان 2 سنة (اثنين سنة) اعتباراً من تاريخ فاتورة التسليم ضمن حدود الجمهورية التركية ضد أخطاء الجودة والتصنيع.

إذا أصبح منتجنا معيوباً خلال هاتين السنتين، فستعرض عليكم شركة باقي المساهمة للفولاذ غير القابل للصدأ تصليح المنتج أو تبديله في الحالات التي يصبح فيها معيوباً. هذا الضمان لا يشمل سوء الاستخدام المخالف لتعليمات مستخدم المنتج أو ملحق العلية أو الاهتراء والبلبي العاديين.

1. نرس 2 هتدمو جت ندمال ميلست ةروتاف نم أرابتعا نامضال ءدب ءدب.

2. لم الكلاب نامضالاب ءلومشم هعطق عيمو جت ندمال.

3. صوص ندمالو ءيلالال ءقووق نم دجالو كلهتسم لل قحي، بوي عم هنأب تبثو للخ هيف جت ندمال نأ نبيت لاح يف  
6502 مقرر كلهتسمال ءماج نوناق نم 11 ءدامل يف اهيف

- دقعل نع عووجلرا
- عيف بال رفس يف ضيففخت بلط
- أناجم حيلصلال بلط
- بويعلال نم يلاخ هلثم جتنمب عابمالا جتنملا ليدبت بلط

4. حيلصلت بلط وأ حيلصلتب عئابال مزتلي، هذه هقوق نم ينامجالا حيلصلتال قح ءسرام كلهتسمال راتخال لاح يف  
ناك مساي نحت يرخا روجا ياب وأ تلبدبتسمال ءعطق لل دلبب وأ ءلامعل يف يراسب ببالاطملا نوبب جتنملا  
دروتسملا وأ غنصملا ض ينامجالا حيلصلتال يف هقح ءسرام مدغستسم لل قحي  
اذه هقحل كلهتسمال ءسرام نع ءلسلستم ءيلوؤسم دروتسمالو غنصملاو عئابال نأ  
لاح يفو، ينامجالا حيلصلتال يف هقح كلهتسمال سرام لاح يف -5

5. نامضال ءرتف للال يرخأ ءرم جتنملا لاطع -  
حيلصلت لل بولطملا يصالأ دجالا جتنملا زواجت -  
قحي، هجيلصلت نكمم ريغ جتنملا نأب دروتسمالو وأ غنصملاو عئابال وأ ءدمتعمل ءمدخلال ءطم نم دراصلا ريرقتال دح -  
ليدبت وأ، هيف لللل ءسب نب جتنملا رفس نم ضيففخت وأ جتنملا لذب ءءاعسترا عئابال نم بلطي نأ كلهتسمال  
لوكي، بلطل اذه ءءأ ءد لاح يف، كلهتسمال بلط ضفر عئابال زوجي ال، بويعلال نم يلاخ هلثم جتنمب جتنملا  
مهي يذل جتنملا بصالخال ءادعجالو رايعلال عطق، ءلسلستم ءيلوؤسم كلذل نع نيلوؤسم دروتسمالو غنصملاو عئابال  
ءحو ءنس ءدمل غنصملا نامضال يف اضيا ءلومشم هه حالصرا

6. ءدمتعمل ءمدخلال ءطم غيلببت غيرات نم أرابتعا ءدملا هذه ءدب، لم عم موي 30 جتنملا حيلصلت ءدم زواجت نأ زوجي ال  
لل جتنملا ميلست غيرات نم أرابتعا ءدملا هذه ءدب امنوب، نامضال ءدم للال جتنملا بقلل طعلالاب عئابال وأ  
دروتسمالو وأ غنصملا يلل عم موي 10 للال جتنملا لاطع الحاصل رذعت اذل، نامضال جراج ناك اذل ءدمتعمل ءمدخلال ءطم  
لاح يف، جتنملا حيلصلت نم، هه نالال مهي يرح كلهتسمال ءمدغستري يكل ءلثامم ءافصاومب رخأ جتنم صيففخت  
نامضال ءرتف للل حيلصلتال يف قرغستمالا تقولا ءفاضرا مهي، نامضال ءرتف للال جتنملا لاطع

7. مدغستسم لل ميلد يف ءووجوم طاقن لل ءفالخال جتنملا مءدخسترا نع ءجانال لاطعلال نامضال يطغي ال

8. هيف يرحي يذل نالال يف وأ هءماقرا نالال يف كلهتسمال ءمكحم وأ كلهتسمال مكيلحت ءئيهل ميقءتال كلهتسمال قحي  
نامضال نع ءجانال هقوقح ءسرام أشنن دق يءلال ءاعزلانل يف ءيلمعلال كلهتسمال

9. ءعبال قاوسال ءبقاروم كلهتسمال ءمايم ءمال ءيريءمال للل ميقءتال نامضال ءهءاشه كلت مهي يذل كلهتسمال قحي  
ءراجلالو ءرامجالا ءرازول



# WARRANTY CERTIFICATE

## İMALATÇI FİRMANIN:

**Unvanı:** BATI PASLANMAZ ÇELİK A.Ş.  
**Adresi:** Kemalpaşa O.S.B. Mah. 36. Sokak No:3 Kemalpaşa / İZMİR  
**Telefonu:** +90 232 462 23 00  
**Faks:** +90 232 462 22 86  
**e-posta:** info@btpequipments.com  
**Yetkilinin İmzası:**  
**Firmanın Kaşesi:**

## SATICI FİRMANIN:

**Unvanı:** BATI PASLANMAZ ÇELİK A.Ş.  
**Adresi:** Kemalpaşa O.S.B. Mah. 36. Sokak No:3 Kemalpaşa / İZMİR  
**Telefonu:** +90 232 462 23 00  
**Faks:** +90 232 462 22 86  
**e-posta:** info@btpequipments.com  
**Fatura Tarih ve Sayısı:**  
**Teslim Tarihi ve Yeri:**  
**Yetkilinin İmzası:**  
**Firmanın Kaşesi:**

## ÜRÜNÜN:

**Cinsi:** Yatak Kaldırma Ekipmanı  
**Markası:** BATI PASLANMAZ  
**Modeli:** B-Lifter  
**\*Garanti Süresi:** 2 YIL  
**\*\*Azami Tamir Süresi:** 20 GÜN  
**Bandrol ve Seri No:**

\* Garanti süresi yurt dışı satışlar için ayrıca ilgili ülke standartlarına göre belirlenecektir.  
*The warranty period will also be determined according to the rules of the relevant country for overseas sales.*

\*\* Yurtdışı satışlarında distribütör ya da yurtdışı satıcı firma tarafından ayrıca belirlenecektir.  
*In foreign sales, it will be determined separately by the distributor or foreign seller company.*



# b-Lifter



[www.btpequipments.com](http://www.btpequipments.com)

İletişim Hattı:

+90 232 462 23 00

ÜRETİCİ FİRMA:

**BATI PASLANMAZ ÇELİK A.Ş.**

Kemalpaşa O.S.B. Mah. 36. Sokak No: 3 Kemalpaşa / İZMİR

[info@btpequipments.com.tr](mailto:info@btpequipments.com.tr)